

中国文物报

中国文物信息网 <http://www.ccrnews.com.cn>

国家文物局 主管 2024年11月22日 星期五 总第3304期 今日8版 国内统一连续出版物号:CN 11-0170 中国文物报社 主办 邮局发行业代:1-151 国外邮发代号:D1064



为中法文化互融互鉴注入新动力

——习近平主席为巴黎唐代文物展题序引发法国各界热烈反响

“中国·唐——一个多元开放的朝代(7至10世纪)”18日在位于巴黎的法国吉美国立亚洲艺术博物馆开幕,中国国家主席习近平和法国总统马克龙分别为展览题写序言。

法国各界人士在接受新华社记者采访时表示,习近平主席为展览题序彰显中方对法中人文交流和文明对话的高度重视,为两国文化互融互鉴注入新动力。今年是中法建交60周年和法中文化旅游年,加快人文交流“双向奔赴”,将历史情感与时代精神融入两国友谊,必将进一步促进两国人民相互欣赏、相互吸引,使两国全面战略伙伴关系更加牢固和富有活力。

“中方送给我们的一份大礼”

今年5月,习近平主席访问法国期间,中法双方达成在法国吉美国立亚洲艺术博物馆举办唐代文物展的协议。在两国文物专家共同努力下,展览于11月18日在法国如期开幕。

“这次展览是中方送给我们的一份大礼。”吉美博物馆馆长扬尼克·林茨对记者说,习近平主席和马克龙总统为展览题写序言,体现出两国领导人对文化交流的重视。

本次展览汇集中国10个省区市32家文博机构的200余件(套)精美文物,从11月20日起面向公众开放,将持续至明年3月3日。林茨介绍说,此次展陈的文物价值非凡,其中部分展品是首次在中国境外展出。

为向法中建交60周年献礼,吉美博物馆将2024年定为“吉美中国年”,展览、音乐会等中国文化活动贯穿全年,其间还组织论坛,探讨新时代文化遗产保护议题。

前来观展的法国巴黎赛奇亚洲艺术博物馆馆长易凯对记者说,感谢两国领导人对法中文化交流事业“一如既往的支持”。十年前,他在吉美博物馆工作时,曾参与策划“汉风——中国汉代文物展”庆祝法中建交50周年。习近平主席和时任法国总统奥朗德也曾为展览题序。

易凯说:“曾因疫情原因陷入低迷的国际文化交流需要重新启动。在此背景下,法中两国对文化交流、文明对话的高度重视和大力支持更显珍贵。在今年习近平主席访问法国的带动下,各类展览、研讨会在两国密集举办,有利于帮助法中人文交往恢复活力。”

“理解当代中国的一把钥匙”

今年以来,以中法建交60周年和中法文化旅游年为背景,两国文化交流活动高潮迭起:年初,“山海有灵”主题豫园灯会“点亮”巴黎;4月,“紫禁城与凡尔赛宫——17、18世纪的中法交往”展览在故宫开幕;10月,深圳歌剧舞剧院原创舞剧《咏春》登上法国舞台;11月上旬落幕的巴黎中国戏曲节上,京剧、昆剧、川剧、潮剧等博得“满堂彩”……

此次唐代文物展从长安都城建制、唐代社会

制度、外来宗教传播、唐代文学艺术、丝绸之路发展等方面门类详细地介绍,再现“盛唐气象”,也让今年的中法人文交流迎来新高潮。

在法国银行业工作的让-马克·佩诺对本次展览循序渐进的展陈方式高度赞赏,认为这便于外国观众了解唐代文化的兴盛和中华文明的璀璨。“正如习近平主席在序言中所说,唐代是中国历史上最鼎盛的一个朝代。它包容外来文化在本地的发展,又将相对先进的瓷器、纸张等向外输出。今天的中国也是如此,在某些领域全球领先,国家包容开放。因此,了解唐代历史是理解当代中国的一把钥匙。”佩诺说。

习近平主席在序言中说,相信本次展览能够让法国和欧洲的观众们更为形象地了解辉煌灿烂、自信开放的盛唐气象,感受中华文明的独特魅力。来自法国新阿基坦大区的米丽埃尔·布尔米耶对此十分认同,称自己已成为“中华文化爱好者”。

布尔米耶在展览现场对记者说,新阿基坦大区与中国湖北省多年来保持友好合作,今年她多次受邀出席中国相关文化活动,此行是专门到巴黎观看吉美博物馆的年终“重头戏”。

“拉近彼此距离的最佳途径”

习近平主席在序言中指出,两国人民历来相互欣赏、相互吸引,友好交往源远流长。我们要从历史中探寻启迪,深化人文领域交流互鉴和文化遗产保护合作,各美其美,美美与共,将历史情感与时代精神融入中法友谊,将中法全面战略伙伴关系打造得更加牢固和富有活力。

阿诺·贝特朗参与策划了包括本次唐代文物展在内的多场中国文物展。他对习近平主席提到的“从历史中探寻启迪”颇有共鸣,认为这些历史文化活动对当今时代具有启示意义。“在这些展览上,我们谈论的不只是中国本身,还涉及当时与中国交往的民族和地区,通过文物展现的是一个丰富、彼此关联的世界。”

布尔米耶十分赞同习近平主席在序言中倡导的“深化人文领域交流互鉴”。她说,在此次展览上,看到不同民族和文化在古都长安相遇和交流,就如同在阅读一段“人类共同的历史”。“文明的冲突来自对彼此的不了解,而了解各个文明的历史文化,以史为鉴,将有助于认识人类是一个命运共同体。”

今年以来,法国巴黎法中友好协会副主席利亚齐德·本哈米见证了这场精彩纷呈的两国文化艺术交流活动在法国举办。本哈米表示,两国元首高度重视双边人文交流,这对促进法中民心相通、深化双边关系发挥了引领作用。

“世界是多元的。法中两大文明从古至今的交流向世界表明,对于两个国家而言,文化交流是理解彼此差异、拉近彼此距离的最佳途径。”本哈米说。

(新华社巴黎11月20日电 记者张百慧)

“中国·唐——一个多元开放的朝代(7至10世纪)”开幕

习近平主席和马克龙总统题写序言

新华社北京11月19日电 “中国·唐——一个多元开放的朝代(7至10世纪)”11月18日在法国吉美国立亚洲艺术博物馆开幕,中国国家主席习近平和法国总统马克龙分别为展览题写序言。

习近平指出,今年是中法建交60周年。5月我访问法国期间,中法双方达成在法国吉美国立亚洲艺术博物馆举办唐代文物展的协议。我很高兴地看到,在两国文物专家共同努力下,“中国·唐——一个多元开放的朝代(7至10世纪)”展览如期开幕。

习近平指出,唐代是中国历史上最鼎盛的一个朝代,经济繁荣、文化昌盛、思想包

容、艺术恢弘、民族融合。唐代的文化影响辐射亚洲,并通过丝绸之路传播到欧洲。唐代的诗歌、绘画、金银器等艺术成就至今仍被人们称颂。相信本次展览能够让法国和欧洲的观众们更为形象地了解辉煌灿烂、自信开放的盛唐气象,感受中华文明的独特魅力。

习近平指出,中华民族与法兰西民族都有着悠久历史和璀璨文化。两国人民历来相互欣赏、相互吸引,友好交往源远流长。我们要从历史中探寻启迪,深化人文领域交流互鉴和文化遗产保护合作,各美其美,美美与共,将历史情感与时代精神融入中法友谊,将中法全面战略伙伴关系打造得更加牢固和

富有活力。

马克龙总统表示,为庆祝法中建交60周年和文化旅游年,吉美博物馆将举办盛大的唐代文物展。唐代在中国文明史上地位特殊,具有辉煌的文化和令人难以置信的创造活力,并通过丝绸之路积极开展对外交流,创造出令人目不暇接的艺术财富。这一具有历史意义的展览再次凸显出,法中文化交流充满活力,将继续为两国关系发展发挥重要作用。

本次展览由中国国家文物局与法国文化部指导,展出来自中国10个省区市32家文博机构的200余件(套)精美文物。

第四次全国文物普查领导小组办公室第三次全体会议召开

本报讯 11月18日,第四次全国文物普查领导小组办公室第三次全体会议在京召开。国家文物局局长、领导小组办公室主任李群主持会议并讲话。国家文物局副局长解冰、乔云飞出席会议。

会议听取了综合协调组关于普查总体进展和各单位近期进展的汇报。会议指出,第四次全国文物普查领导小组第二次会议召开后,各地区、各部门认真落实会议精神,全面推进普查工作,取得阶段性成果。国家文物局与中直管理局等19个成员单位的普查通知全部印发,海关总署、中国气象局主动对接国家文物局,部署本系统普查工作;普查标准规范及信息技术方案正式印发,普查采集软件升级至2.0版本,多省份普查综合管理系统与传输专线完成部署,第一批3850台

普查手持设备完成配发;国省市县四级普查经费合计14.06亿元,县级普查经费首次全部落实到位;建立健全线上调度和信息报送机制,普查基层行主题宣传活动效果良好;持续开展专项研究,动态更新省级文物保护单位名录,首次掌握市级文物保护单位实有名录数量。目前全国已复查504089处“三普”不可移动文物,调查31069处新发现文物,各级普查办加强实地检查与业务指导,有效确保普查质量。

会议强调,部分省份待复查文物量还较大,要加强实地指导,督促地方采取有效措施加快调查进度,确保按期完成。尽快完成普查专家组组建,制定普查质量管理办法,加强普查质量管控。要贯彻落实“应保尽保”,督促各地提高思想认识,将历史文化

名城名镇名村、传统村落等作为普查重点区域,加大新发现力度,新发现比例低的地区要分析原因,提升改进。要完善软硬件,推动普查数据尽快通过综合管理系统提交审核,用好大数据、云计算、人工智能等技术。要加强普查成果展示交流,遴选年度重要新发现文物,推进不可移动文物标志牌设计征集,开展文物普查冬季培训。

会议要求,普查中要加强对基层一线难点问题的政策研究,将普查中锻炼培养的优秀人才及时充实到文物保护单位中,组织实施好部分地域文物专项调查,鼓励各地围绕文物普查开展文艺创作。

中央宣传部文化艺术司、文化和旅游部纪检监察组负责同志,普查领导小组办公室各组负责同志参加会议。(文宣)

步履铿锵 重庆持续推动“四普”各项目标任务落实落细

本报记者 徐秀丽

完成14787处“三普”登录不可移动文物复核工作,复核率已过半,新发现文物460处……重庆市第四次全国文物普查工作以“早”开局,以“快”起步,以“稳”前行,以“新”贯穿,不断创新工作思路举措,质效并举,持续推动“四普”各项目标任务落实落细。

老带新 新促老

记者跟着普查员们的脚步,穿过村庄,跋涉在泥泞的荒草路。

“新立镇的文物点比较分散,偏僻,杂草长得很快,平时我们会定期进行文物安全巡查打卡,每一次来都要做好清理。在这次‘四普’工作中,我们打好前战,合理规划路线,提前清理路障,提高普查效率。”新立镇新时代文明实践中心专干刘琳边走边介绍。

大约20分钟后,远远望去,一块青石矗立在小溪对岸,这就是位于重庆市忠县新立镇的五龙捧圣神道碑文物点。

仔细查看,五龙捧圣神道碑即开凿在整石上。“碑上饰浮雕‘五龙捧圣’,五条龙身体盘在一起,中间龙头向下,两边各两条龙头仰视,雕刻精美,栩栩如生。这也是五龙捧圣名字的由来。碑帽两端各饰浮雕狮子侧身相望,两边枋柱饰对联一副,五龙捧圣神道碑的形制结构保存较好且很少见。根据碑左侧的文字记载,修建于清咸丰六年,具有一定历史价值。”忠县普查员周李说。

毛倩倩拍照测量,周李核对记录,黄星现场绘制草图,张猛无人机拍摄……动作麻利,井井有条。

卢雪梅,普查队的专家,工作三十余年,曾参加“三普”工作,指导普查员工作一丝不苟。“我还有几年就退休了,最放心不下的是忠县文博人才队伍建设。年轻人实地调查经验不多,俗话说‘实践出真知’,只有通过实地调查,才能准确判断和真实掌握文物保护现状,切实提升专业水平。”卢雪梅笑着说。

今年5月“四普”进入实地调查阶段,卢雪梅主动请缨到一线。

卢雪梅经常带领队员挨家挨户走访,厘清历史沿革,查阅县志、“三普”档案、考古调查报告等资料,整理出石窟寺、古建筑、古墓葬等不同类别文物简介描述模板,为年轻队员做好内业工作提供参考。

“老带新、新促老”也是重庆普查工作模式之一。普查之初,重庆市就建立市、区、县、镇四级专家模式,市级指导专家组28名,区县定专家7名,在保障普查工作质量效率的同时搭建起全市中青年文物保护专家培养锻炼平台。截至10月底,各级专家赴现场或采取电话、微



普查员对石宝寨进行测绘

信等方式指导1000余次,切实为一线普查队伍破解“疑难杂症”。

针对普查中遇到的普遍问题,重庆总结整理出《重庆市第四次全国文物普查实地调查阶段常见问题解答》《第四次全国文物普查不可移动文物登记表(范本)》及《填报细则》,形成9大板块85项问答以及6大类文物填报登记范本,经过检验,应对策略实用有效。

空间规划一张图

从高空俯瞰,“爬崖式建筑”石宝寨就像一个巨型盆景,镶嵌在长江的碧波之中。

石宝寨距忠县县城约20公里,因三峡工程建设,对石宝寨采用了“修建围堰、原地保护”,是三峡库区全国重点文物保护单位三大工程之一。

石宝寨始建于明万历年间,依崖建有十二层塔形楼阁,青瓦红墙,飞檐展翼,崖顶天子殿,绀宇横陈,藏檐推山,是我国现存最高和层数最多的穿斗式木结构,

与玉印山独有的自然地理风貌融为一体。

在石宝寨,普查员们主要是对“三普”登记数据进行复核,补充新数据。

“石宝寨独特的建筑和地形地势,运用无人机拍摄,才能获得更多影像和精准的测量数据。”忠县文物保护中心主任、普查员曾艳介绍。

运用无人机进行拍摄的普查员,大家都有一个共同的称号“飞手”。刘勇就是其中之一。

无人机起飞后,刘勇熟练地操作着遥控器操纵杆,按照设定飞行范围、路线进行自动拍摄,再进行手动拍摄。“自动拍摄能尽可能多地获得连续照片,然后通过内业分析存储,补充文物的更多数据,也会为下一步数字化留存资料信息。”

万州区文物管理所与区规划设计研究院联合组建文物普查实地调查队,利用无人机低空影像拍摄、RTK定位、卫星遥感、现场测量、影像拍摄等新技术手段进行文物信息采集,并对“三普”登记文物点逐一现场核查。

普查工作队将人员、设备科学搭配,提前制定普查外业工作计划,科学编排分组,根据现场实操,组建2个外业工作组,每组3至4人,进行移动端数据填报,定位绘图拍照、测量记录、无人机航拍各1人。

“我们有20人投入‘四普’工作中,占规划院20%的人力。”重庆市万州区规划设计研究院院长刘国伟说,空间规划参与到普查工作中,更有利于文化遗产的保护,这份工作也非常有意义。

晚上八点,完成白天外业工作的普查员,开始了内业工作。

“白天进行外业工作,晚上进行内业工作,是‘四普’的常态,这样既能使工作不积压,保障第二天工作按计划开展,也能使缺项漏项及时补充。”万州区文物普查工作队队长李力介绍。

规划设计研究院内,“四普”工作组正在导出外业采集的坐标点等数据并上传至PC端,利用智图生成正射影像,制作文物平面示意图、位置图等,经过审核后,录入第四次全国文物普查数据系统。

“普查的影像、地图矢量数据等也会汇入空间一张图,将来可实现信息共享,更好地运用到文化遗产保护和城市发展空间规划工作中。”李力说。

自今年5月,开展实地调查以来,万州区已完成44个乡镇、街道共计1084处文物点(其中复查文物1004处,新发现文物80处)的外业调查工作,“三普”文物点复查率达60%。

(下转2版)



第四次全国文物普查如同一叶扁舟,载着我们在历史长河中破浪前行,带我们领略中华民族五千多年文明的瑰丽风景。

近日,国家文物局组织的“当天普查员”第四次全国文物普查基层行主题活动走进重庆、湖北,经由文物普查工作这把精细的“梳子”,梳理历史脉络,探寻文化底蕴,通过普查员这个群体的视野,展现普查工作的艰辛,感受文物家底的丰厚。

跋山涉水 溯本求源

——重庆湖北文物普查员风采掠影

本报记者 何文娟

重庆市忠县新立镇,普查员正在清理前往五龙捧圣神道碑小路上的杂草。忠县拥有一支女子普查队,她们年龄从“60后”到“95后”,以巾帼不让须眉的坚韧穿越深山密林,行走在文物普查的田野间,不畏艰难险阻,不惧烈日“烤”验,踏勘家乡的一处处文物(图1)。

重庆酉阳土家族苗族自治县南腰界镇,普查人员正在对新发现文物点红军井进行数据采集。到达这个点位时,天色已晚,普查队队长王兴旺抓紧时间打开普查数据采集软件移动端,展示新发现文物点登录细节,现场录入名称、照片、坐标等信息(图2)。

重庆市万州区西山公园内,普查员正在用RTK对抗战阵亡将士纪念碑四周进行打点。RTK实时差分定位是一种能够在野外实时得到厘米级定位精度的测量方法,是“四普”首次采用的新技术新设备,提升了数据准确性,提高了“四普”外业效率(图3)。

重庆市万州区规划设计研究院里,普查员正在将外业调查数据上传至PC端。对于文物普查来说,内外业同等重要。做完外业调查之后,要整理照片、文字、测量资料,包含坐标点位、正射影像、文物平面示意图、位置图等,确保符合要求后,填入第四次全国文物普查不可移动文物登记表(图4)。(下转2版)



图1



图2



图3



图4